

Thông Tin Mục Vụ Hằng Tuần

Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam
Giáo Xứ St. Helena,
Philadelphia

SINH HOẠT TRONG TUẦN

THÁNH LỄ VIỆT

Chúa Nhật Hằng Tuần 9:30 sáng

GIẢI TỘI

Thứ Bảy Hằng Tuần
4:00 - 4:30 & 5:30 - 6:00 chiều

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Sáu Đầu Tháng 6:00-7:00 Thánh Lễ

CA ĐOÀN TẬP HÁT

Thứ Sáu Hằng Tuần 8:00 giờ tối

LÀM ĐẸP NHÀ THỜ

Thứ Bảy Đầu Tháng 9:00 Giờ Sáng

TRƯỜNG VIỆT NGỮ

Chúa Nhật 10:30 Sáng

GIÁO LÝ HÔN NHÂN

Chương Trình Được Tổ Chức Chung 2 Khóa (Mỗi Khóa 1 Ngày Thứ Bảy Đầu Tháng) Mùa Xuân (Tháng 4) Mùa Thu (Tháng 10)

GIÁO LÝ TRẺ EM

Chúa Nhật 10:30 Sáng

GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Chúa Nhật: Thánh Lễ 9:30 Sáng & Sau Thánh Lễ

HỘI ĐỨC MẸ HCG

Thứ Bảy 8:30 Sáng Tại Nhà Thờ

HỘI BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Chúa Nhật Đầu Tháng 10:30 Sáng

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Sau Thánh Lễ Chúa Nhật

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin Liên Lạc Tối Thiểu 6 Tháng Trước

LINH MỤC QUẢN NHIỆM

ĐỨC ÔNG GIUSE TRỊNH MINH TRÍ

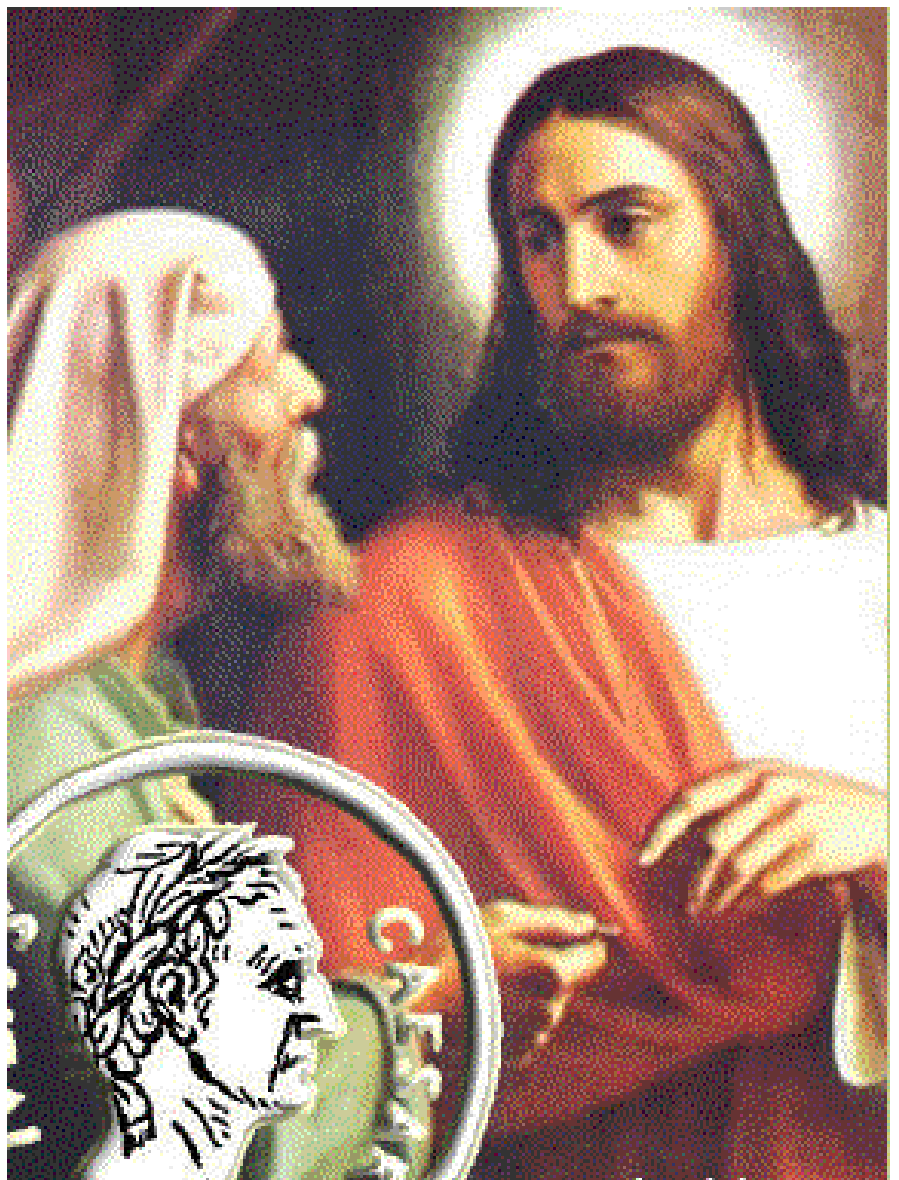
ĐT: 215)424-1300 or (215)548-5591

ĐT:Cảnh Sát Khu 35: (215) 86-3350



ST.HELENA CHURCH

6161 North 5th Street Philadelphia, PA 19120



Chúa Nhật 29 Quanh Năm

19 - 10 - 2008 Năm A

Lịch Công Giáo:

20 Thứ Hai: Thánh Phaolô Thánh Giá, Linh Mục, HK.

21 Thứ Ba: Ngày trong tuần 29 quanh năm.

22 Thứ Tư: Ngày trong tuần 29 quanh năm.

23 Thứ Năm: Thánh Gio-an Ca-pét-ra-nô, Linh Mục.

24 Thứ Sáu: Thánh Antôn Maria Colarét, Giám Mục.

25 Thứ Bảy: Ngày trong tuần 29 quanh năm.

26-10-2008: Chúa Nhật 30 Quanh Năm.

Bài Đọc: Sách “Cử Hành Thánh Thể” Tr. 153

Bài đọc I

Bài trích sách Tiên tri Tiên tri I-sai-a.

Đây Chúa phán cùng Ky-rô, kẻ xúc dầu của Chúa mà Ta đã cầm tay hữu nó, để bắt các dân suy phục trước mặt nó, bắt các vua quay lưng lại, mở các cửa trước mặt nó, và các cửa không được đóng lại: nhân vì Gia-cóp tôi tớ Ta, và Ít-ra-en kẻ Ta kén chọn, Ta đã gọi đích danh người. Ta đã kêu gọi người khi người không nhận biết Ta, Ta là Chúa và chẳng còn Chúa nào khác, ngoài Ta ra không có Thiên Chúa nào nữa. ta đã thất vọng cho người khi người không nhận biết Ta, để các kẻ từ đông sang tây nhận biết rằng ngoài Ta ra không có ai khác. Ta là Chúa và chẳng có Chúa nào khác. Đó là lời Chúa.

Đáp ca

Đ: Hãy kính tặng Thiên Chúa quyền thế với vinh quang.

X: Hãy ca ngợi Chúa bằng một khúc ca mới,

Hỡi hoàn vũ, hãy ca ngợi Chúa.

Hãy tường thuật vinh quang Chúa giữa chư dân,

Và phép lạ Người ở vạn quốc.

X: Vì Thiên Chúa, Người hùng vĩ và rất đáng ngợi khen,
Người khả úy hơn mọi bậc chúa tể.

Vì mọi chúa tể của chư dân là hư ảo,

Nhưng Thiên Chúa đã tác tạo trời xanh.

X: Hãy kính tặng Thiên Chúa, hỡi người chư dân bá tánh,
Hãy kính tặng Thiên Chúa quyền thế với vinh quang,
Hãy kính tặng Thiên Chúa vinh quang xứng với danh Người.

Hãy mang lễ vật vào hành lang nhà Chúa.

X: Mặc lễ phục, thờ lạy Thiên Chúa.

Tòan thể địa cầu, hãy run sợ trước thiên nhan,

Hãy công bố giữa chư dân rằng: Thiên Chúa ngự trị,

Người cai quản chư dân theo đường đoan chánh.

Bài đọc II

Khởi đầu bức thư Thánh Phao-lô Tông đồ gửi tín hữu Thê-xa-lô-ni-ca.

Phao-lô, Sil-va-nô và Ti-mô-thê kính gửi giáo đoàn thành Thê-xa-lô-ni-ca trong Thiên Chúa Cha và trong Chúa Giê-su Ki-tô. Nguyện chúc cho anh em được ân sủng và bình an.

Tôi hằng tạ ơn Thiên Chúa cho mọi người anh em, trong khi tôi cầu nguyện, tôi hằng nhớ đến anh em không ngừng, tôi nhớ đến sự nghiệp của lòng tin, công việc của lòng bác ái, sự vững lòng trông cậy của anh em vào Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta, trước mặt Thiên Chúa là Cha chúng ta.

Hỡi anh em là những kẻ được Thiên Chúa yêu mến, tôi từng biết anh em được Chúa tuyển chọn, bởi vì tin mừng của chúng tôi ở nơi anh em, không phải chỉ với lời nói mà thôi, mà là với quyền năng, với Thánh Thần, và với lòng xác tín. Đó là lời Chúa.

Alleluia

Alleluia, alleluia — Chúa phán: xin “Con chiên Ta thì nghe tiếng Ta. Ta biết chúng và chúng theo Ta. “ Alleluia.

Phúc Âm

Bài trích Phúc Âm theo Thánh Mát-thêu.

Khi ấy, các người biệt phái họp nhau lại bàn mưu để bắt bẻ Chúa Giê-su trong lời nói. Các ông sai môn đồ của các ông đi với những người thuộc phái Hê-rô-đê đến nói với Người rằng: “Thưa Thầy, chúng tôi biết Thầy là người ngay chính, căn cứ theo sự thật mà dạy bảo đường lối Thiên Chúa, Thầy chẳng cần để ý đến ai, vì Thầy không tây vị người nào. Vậy xin thầy cho chúng tôi biết Thầy nghĩ thế nào? Có được phép nộp thuế cho Xê-da hay không? Chúa Giê-su thừa hiểu ác ý của họ, nên nói: “Bọn người giả hình, các người gài bẫy Ta là gì? hãy đưa Ta xem đồng tiền nộp thuế.” Họ đưa cho Người một đồng bạc. Và Chúa Giê-su hỏi họ: “Hình tượng và danh hiệu này là của ai?” Họ thưa rằng: “Của Xê-da.”

Bấy giờ Người bảo họ rằng: “Vậy cái gì của Xê-da thì hãy trả cho Xê-da, và cái gì của Thiên Chúa thì hãy trả cho Thiên Chúa. “

Đó là lời Chúa.

Phần Thông Tin:

***Dâng Cúng Bánh Rượu Hằng Tháng:**

Tháng 10-2008 : Gia đình Ông Bà Lê Thành Quyến
Xin Chúa nhận lời cầu nguyện và trả công
bội hậu cho quý vị và gia quyến. Đa tạ.

***Lễ Mừng Cộng Đoàn Thánh Helena:**

Chúa Nhật, tuần tới này ngày 26 tháng 10 Cộng Đoàn
Công Giáo Việt Nam Giáo Xứ Thánh Helena chúng ta sẽ tổ
chức Thánh Lễ Tạ Ơn kỷ niệm 11 năm ngày thành lập Cộng
Đoàn. Thánh Lễ Tạ Ơn sẽ được tổ chức lúc 4 giờ chiều và tiệc
mừng Cộng Đoàn sau lễ. Xin những ai ủng hộ thức ăn, thức
uống xin hãy liên lạc với Thầy Huấn hoặc Cô Lệ. Trong dịp
này chúng ta sẽ có phần nghi thức Bỏ Nhiệm Tân Ban Chấp
Hành Cộng Đoàn cho nhiệm kỳ 2008 – 2012. Sẽ không có
Thánh Lễ Việt Ngữ buổi sáng. Thánh Lễ 9:30 sáng cùng ngày
sẽ là Thánh Lễ Anh Ngữ cho Hội Cựu Học Sinh trường Thánh
Helena.

***Tháng 10** là tháng Giáo Hội dành riêng kính Đức Mẹ
Maria qua Kinh Mân Côi. Cộng Đoàn chúng ta đang có chương
trình rước Tượng Đức Mẹ tới từng nhà đọc kinh trong tháng
Đức Mẹ. Nếu gia đình nào muốn được rước Tượng Đức Mẹ tới
nhà để đọc kinh cầu nguyện, xin liên lạc với Cô Maria Hạnh
Nguyễn.

***Chương Trình Sinh Hoạt Cộng Đoàn :**

Chúa Nhật 26 tháng 10, 2008 : Lúc 4 giờ Chiều

**-Thánh Lễ Kỷ Niệm 11 Năm ngày Thành lập Cộng
Đoàn.**

-Bỏ Nhiệm Ban Thường Vụ của HĐMV
(*Không có lễ Việt lúc 9 :30 sáng*).

Chúa Nhật 2 tháng 11, 2008 Chích Thuốc Ngừa Mùa Đông

-Lúc 10 giờ sáng tại Nhà Xứ St. Helena

Thứ Bảy 8 tháng 11, 2008 : Tại Arlington, VA.

-Ngày Tĩnh Huấn giới chức Miền Trung Đông

Thứ Bảy 15 tháng 11, 2008 lúc 8 giờ sáng đến 12 giờ trưa

**-Ngày Tĩnh Huấn các Thừa Tác Viên Giáo dân
Giáo Xứ Thánh Helena**

Chúa Nhật 23 tháng 11, 2008 : 2 :00 chiều - Tại CD St. Alice

-Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và tiệc mừng

Thứ Năm ngày 4 – Thứ Bảy ngày 6 tháng 12, 2008 lúc 7 giờ
tối

-Tĩnh Tâm Mùa Vọng (do Cha Nguyễn Khắc Hỷ)

Thứ Hai ngày 8 tháng 12 : Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội

-Lễ Trọng & Lễ Buộc (6 :30, 8 :00 ; 9 :00 và 7 giờ tối)

***Các Lớp Giáo Lý :**

Các lớp Giáo lý Tân Tòng dành cho người lớn, các lớp
Giáo Lý Trẻ Em (Thên Sức và Rước Lễ Lần Đầu) và Trường
Việt Ngữ đã được khai giảng. Các lớp Anh Văn cũng đã được
khai giảng và đang học trong suốt mùa Hè. Tất cả các lớp học
sẽ bắt đầu sau Thánh lễ Việt Ngữ trong các ngày Chúa Nhật
hằng tuần. Xin quý vị liên lạc với quý chức trong Hội Đồng

Mục Vụ hoặc Thầy Huấn sau các Thánh lễ ngày Chúa Nhật
để ghi danh hoặc biết thêm chi tiết.

*** Lớp Anh Văn miễn phí:**

Lớp Anh Văn của Cộng Đoàn dành cho người lớn
đang được nhập học vào các ngày Chúa Nhật ngay sau Thánh
Lễ Việt (học luôn trong các tháng Hè). Không phân biệt tôn
giáo. Xin ghi danh cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc với Cô Lệ để
biết thêm chi tiết.

***Chầu Thánh Thể hằng tuần :**

Nhà nguyện Thánh John Neumann chúng ta có ngày
chầu Thánh Thể mỗi tuần vào thứ Năm từ sau lễ 8 giờ sáng
đến 5 giờ chiều và có kinh chiều lúc 5 giờ chiều. Thứ Năm là
ngày Chúa Giêsu lập Bí tích Thánh thể và Linh mục. Xin kính
mời mỗi người chúng ta dành ít thời giờ trong ngày đến viếng
Chúa Thánh Thể. Chủ đề năm 2008 : Cầu Cho Ôn Gợi.

***Ghi Danh Gia Nhập Xứ :**

Xin mời quý vị chưa nhập Giáo Xứ hoặc vừa đổi địa
chỉ nhưng chưa báo với văn phòng Giáo Xứ, xin cùng ghi danh
tham gia đời sống Giáo Xứ St. Helena. Phiếu ghi danh ở cuối
Nhà Thờ, xin quý vị vui lòng ghi danh và gửi về Giáo Xứ.
Kính mời.

***Truyền Giáo : Giáo Hội cần bạn :**

Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em **mời gọi và giới
thiệu tân tòng** cho Giáo Xứ bằng cách :

- Mời bạn vào đạo Công Giáo
- Nói với người khác về đạo Công Giáo
- Cầu nguyện cho ơn trở lại
- Cầu cho một người theo đạo
- Mời một người đi theo dự lễ
- Mời bạn bè đi dự lễ
- Nhắc gia đình đi dự lễ
- Làm cha mẹ đỡ đầu cho tân tòng
- Đón chào, đối xử tốt với người ngoại
- Nói những việc truyền giáo trong gia đình
- Là một người Công giáo tốt và gương mẫu

***Kết quả xổ số Jackpot Hằng Tuần 7:30 tối Thứ**

Năm: Ngày 16-10-2008: 07 10 24 27 39. Không có
người trúng giải độc đắc. Không có người trúng giải an ủi.
Giải Độc đắc Thứ Năm ngày 23-10-2008 là: \$63,000. Vé bán
mỗi ngày Chúa Nhật sau các thánh lễ. Xin mời mọi người ủng
hộ. Ưng hộ Mỗi vé 1\$.

St. Helena Church is a Tithing parish 1-2003

Giáo Xứ St. Helena tham gia chương trình *God's Plan for Giving:*
Dâng cúng cho Chúa "Thập Phần - 10%" lợi tức hằng tuần.

Tiền Dâng Cúng Lễ Chúa Nhật 05-10-2008: 6,416\$

Tiền Dâng Cúng Những Lễ Chúa Nhật năm trước:

2006: 6,052\$; 2007: 6,440\$

Xin Thiên Chúa Nhân Lành trả công bội hậu

Chúa Nhật 29 mùa thường niên, Ngày 19 tháng 10 năm 2008

**“Vây, cái gì của Cêsarê thì hãy trả cho Cêsarê,
và cái gì của Thiên Chúa thì hãy trả cho Thiên Chúa ”**

Hôn nay, chúng ta mừng lễ Chúa Nhật thứ 29th mùa thường niên và phản ánh trong Phúc Âm của Thánh Matthêu. 22:15-21. Trong đó, một số người biện pháp họp nhau lại bày mưu để bắt bẻ Chúa Giêsu trong lời nói. Dân chúng có được phép nộp thuế cho Hoàng Đế La mã (Roman Emperors) hay không? Chúa Giêsu nói với họ “Hãy đưa Ta xem một đồng bạc” và Ngài hỏi họ “Trên đồng bạc hình tượng và danh hiệu này của ai? **Vây, cái gì của Cêsarê thì hãy trả cho Cêsarê, và cái gì của Thiên Chúa thì hãy trả cho Thiên Chúa**”. Chúng ta mắc nợ Thiên Chúa tất cả mọi thứ. Đồng bạc mang hình ảnh của Cêsarê. Nhưng chúng ta mang hình ảnh riêng của Thiên Chúa. Chúng ta nợ Ngài đời sống của chúng ta – tất cả tâm hồn, thần trí, linh hồn và sức khỏe chúng ta, đang có như là một cuộc sống hy sinh của tình yêu.

Chúng ta chuẩn bị vào cuối tháng 10 này, Tôi xin mời mọi người chúng ta tham gia các sinh hoạt, hoạt động tình nguyện Mục Vụ trong Giáo Xứ. Nhìn lại trong Giáo Xứ St. Helena chúng ta thì đang rất cần thêm người như là : **(lector, usher, catechists, seller of lottery tickets, altar server, cantor, organist, . . . or a member on one of the parish committees)**. (Ban giúp xin tiền trong nhà thờ, ban giúp lễ, Thánh nhạc, dạy Giáo Lý, bán vé số cho giáo xứ, . . . hay là một ủy viên trong ban chấp hành Giáo Xứ). Tôi cũng xin chân thành cảm ơn tất cả Quý vị đã và đang phục vụ những công việc của Giáo Xứ. nếu không có Quý vị thì chúng ta không thể có các chương trình mục vụ Giáo Xứ chúng ta đang có ngày hôn nay. Tôi rất vui mừng được tiếp đón Quý vị nào có những **tài năng** hay những **ý kiến** muốn chia sẻ với Giáo Xứ xin hãy liên lạc với Tôi hay điện thoại vào nhà xứ.

Flu shots chích thuốc ngừa mùa đông vào Chúa Nhật, ngày 02 tháng 11 năm 2008, sau thánh lễ tại nhà xứ. Tổng cộng có 250 mũi thuốc. Sẽ được ưu tiên trước cho các vị cao niên và những người sức khỏe cần được chích trước . . . và sau đó còn lại sẽ chích ngừa cho tới khi hết 250 mũi thuốc sau cùng cho những ai muốn được chích ngừa. Xin cảm ơn Quý vị.

Xin chúc quý Cụ Ông, Cụ Bà, quý ông bà và anh chị em cuối tuần như ý. Xin Chúa ban muôn ơn lành trên tất cả chúng ta.

Cha Trí

Web-site : www.sainthelenaparish.net